



8 行方不明になった船

新航路発見の途上に消息を絶った英国船の捜索にまつわるエピソード。

In 1845, an English explorer named Sir John Franklin set out from England with two ships to look for a new ⁸⁹ route to Asia ⁹⁰ through the ⁹¹ Arctic Ocean. Franklin hoped that this would make travel between Europe and Asia faster. However, Franklin and his ships ⁹² disappeared. In 1848, ⁹³ several ships, ⁹⁴ including a ship called the *Resolute* that ⁹⁵ belonged to the British ⁹⁶ navy, were sent to the Arctic to ⁹⁷ search for them.

The captain of the *Resolute* planned to spend two years searching for the ⁹⁸ missing ships. However, he failed to find them. Then the *Resolute* itself became ⁹⁹ trapped in ice.

2010-2 本試験問題より一部抜粋

全訳

1845年、ジョン・フランクリン卿という名のイングランドの探検家が、北極海を渡ってアジアに至る新しい経路を見つけるために、2隻の船を伴ってイングランドから出港した。フランクリンは、これによりヨーロッパ・アジア間の航行がもっと速くなることを願っていた。しかしながら、フランクリンと彼の船は消息を絶ってしまった。1848年、それらを探すため、英国海軍に所属するレゾリュート号という船を含むいくつかの船が北極へ派遣された。

レゾリュート号の船長は、行方不明の船の捜索に2年間を費やすつもりだった。だが、彼は、その船を発見できなかった。その後、レゾリュート号自体が氷に閉じ込められてしまった。

文法・語法 4.4 make + O (travel between Europe and Asia) + C (faster) 「O (ヨーロッパ・アジア間の航行) をC (より速い) という状態にする」の形。

89 ☑ route [ru:t]	② 経路, 道
90 ☑ through ▲発音 [θru:]	④ ~を通って; ~中ずっと
91 ☑ arctic [ɑ:ktɪk]	③ 北極の (⇔ antarctic 南極の) ④ (the A~) 北極 (圏)
92 ☑ disappear [dɪsə'piə]	③ 消息を絶つ; 見えなくなる (⇔ appear 現れる) ④ disappearance 消失; 失そう
単語訳 ☑ show up	現れる (= appear / ⇔ disappear)
93 ☑ several [sə'verəl]	④ いくつかの, 数人 [個] の
94 ☑ including [ɪn'klu:dɪŋ]	④ ~を含めて ④ include を含む
95 ☑ belong [bɪlɔ:ŋ]	③ 所属する; (責任・功績が) 属する (to ~に)
96 ☑ navy [névɪ]	④ (しばしば the N~) 海軍 (cf. army 陸軍)
97 ☑ search [sɔ:tʃ]	④ 探す (for ~を); ~ (場所) を探す (for ~を求めて) ▶ search my pocket for some change 小銭がないかポケットを探る
単語訳 ☑ look for ~	~を探す (= search)
98 ☑ missing [mɪsɪŋ]	④ 行方不明の; 欠けている
99 ☑ trap [trep]	④ を閉じ込める; (動物) をわなで捕らえる ④ わな